



31ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

“The greatest among you must be your servant.”
- Mt 23:11

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD, ©LPI

**31st Sunday in Ordinary Time
November 5, 2023**

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 4:00 p.m.
Sundays: 7:30, 10:00 a.m.,
12:00p.m. (Spanish)

Weekdays:
Monday – Friday: 8:00 a.m.
Thursday- 7:00 pm (Spanish)

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Thursdays: 5:30-6:30 p.m.
Other times: By appointment only

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.

Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo. Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Holy Cross Catholic Church

Pastor ❖ Msgr. Joseph Hernandez

Deacon ❖ Trino Andrade
Deacon ❖ Kevin Mauch
Deacon ❖ Eduardo Castillo
Deacon ❖ Pat Coulter

13955 Peach Hill Rd.
Moorpark CA 93021
Tel. (805) 529-1397

E-mail:
church@holycross-moorpark.org
Website:
www.holycross-moorpark.org

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283

E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org

Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283

Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org

Confirmation:.....529-0283

Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org

Youth Ministry :.....

Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org

Cub Scouts/Boy Scouts:

Chris Dellacqua:.....553-9852

Family Life Commission:

George Colon.....876-4702

Catholic Charities Office:

Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720

Pastoral Care of the Sick:

George and Cheryl Colon.....(805)746-9814

Parish Administration Office:

Jenny Stevens.....529-1397

Alison Hemmens.....529-1397

Knights of Columbus Council #9969

GK Roberto Grajeda.....(805)558-3467

Email address.....rgkc9969@gmail.com

Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org

OCIA:

MikeLynch.....OCIA@holycross-moorpark.org

DuaneMorningred.....OCIA@holycross-moorpark.org

SUNDAY'S READINGS

First Reading:

You have turned aside from the way,
and have caused many to falter by your
instruction. (Mal 2:8)

Psalm:

In you, Lord, I have found my peace. (Ps 131)

Second Reading:

With such affection for you, we were determined to
share with you

not only the gospel of God, but our very selves as
well,

so dearly beloved had you become to us. (1Thes
2:8)

Gospel:

“Therefore, do and observe all things whatsoever
they tell you,

but do not follow their example.

For they preach but they do not practice.” (Mt 23:3)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998,
1970 CCD.

The English translation of Psalm Responses from
Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy
Corporation. All rights reserved.

Readings for the week of November 5, 2023

Sunday: Mal 1:14b—2:2b, 8-10/Ps 131:1, 2,
3/1 Thes 2:7b-9, 13/Mt 23:1-12

Monday: Rom 11:29-36/Ps 69:30-31, 33-34,
36/Lk 14:12-14

Tuesday: Rom 12:5-16b/Ps 131:1bcde, 2, 3/Lk
14:15-24

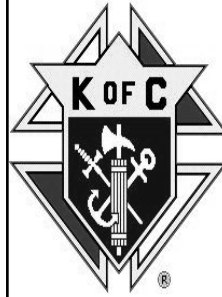
Wednesday: Rom 13:8-10/Ps 112:1b-2, 4-5, 9/Lk
14:25-33

Thursday: Ez 47:1-2, 8-9, 12/Ps 46:2-3, 5-6, 8-
9/1 Cor 3:9c-11, 16-17/Jn 2:13-22

Friday: Rom 15:14-21/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/
Lk 16:1-8

Saturday: Rom 16:3-9, 16, 22-27/Ps 145:2-3, 4-
5, 10-11/Lk 16:9-15

Next Sunday: Wis 6:12-16/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 7-8
(2b)/1 Thes 4:13-18 or 4:13-14/Mt
25:1-13



**Knights of Columbus Council
9969 for the weekend of 11/4-11/5**

Why not join your Brother Knights
for the October General Business
Meeting on Thursday, November
9th at 730PM at the Chapel? It's a
great opportunity to get involved
with the many charitable efforts
your council supports. We could

use your help!

Brother Knights are needed for the annual Catholic
Charities Food Drive, set for Saturday and Sunday,
November 18th and 19th. We need Knights to man
the doors at Ralph's and Vons to collect food and
donations. Watch your email for sign up
opportunities! This is one of our most important
charitable events and your participation is vital.

All are invited to join the Holy Cross Knights of
Columbus Council 9969 as we recite our Scriptural
Rosary on Wednesday, November 29th at 7:30PM at
the Chapel. If you wish to attend the Scriptural
Rosary via Zoom, please contact Leonard Cruz at
(805) 889-1620 or E-mail
leonardcruz386@yahoo.com.



**YOUNG ADULTS – Ages 18
- 40.....ish**

Join us this Tuesday, November
7th, at 7:00pm
6990 Lafayette Street,
Moorpark
For info, call Jim at
805 587-2675 or
Email at Jctym@hotmail.com



*****Reminder*****

Our Gift Shop is open every first and third Sunday of
each month and for special sacraments.

Pray for ...

© J. S. Paluch Co., Inc.

Jamie Belch	Ramon Godinez	Vanda Glaspey
Ed Brown	David Bowden	Shannon
Mela Cano	Maria Hinojosa	Noel Lisenbery
Yves Fournier	Shannon Ferraez	Crystal Gomez
Juan Gonzalez	Patrick Withers	Silvia Cocozza
Kathy Lane	Michael Cosenza	Joni Vasquez
Eliana Rose Lara	Jerry Vaughan	Nina Betancourt
Heather Ledesma	Juan Luna	Bill Little
Christina Morelli	Orlando Delnero	Aileen Choate
Armando Perez	Perez Family	
Breanna Pflaumer	Boxley Family	
Mark Scharler	Steve Schuesler	
Minnie Stuehrmann	Richard Abbott	
Ata Bohaei	Erika Miller	
Karen Withers	Peggy Eastham	
Pilar Ramirez	Judy Buckley	



Moorpark Pantry Plus Priority Items

We will accept and appreciate all food donations

- | | |
|--------------------|---------------|
| Bagged Beans 16 oz | Sugar |
| Bagged Rice 16 oz | Flour |
| Oil | Peanut butter |
| Canned Chicken | Canned Tuna |
| Canned Soup | Jelly |
| Pasta | |

LIVE THE LITURGY - INSPIRATION FOR THE WEEK

Christ turns the way of the world upside down: the great become the small and the honored ones become humble. Be small, and you will feel his greatness. Be humble, and you will know the honor of Heaven.

VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA (Live the Liturgy)

Cristo pone patas arriba el camino del mundo: los grandes se vuelven pequeños y los distinguidos se vuelven humildes. Sé pequeño y sentirás su grandeza. Sé humilde y conocerás el honor del Cielo.

©LPi



Prayer for Humility

Dear Lord,
 Help us to see ourselves as You see us.
 Help us to see our neighbors as You see them.
 Armed with these truths, help us to act in the world as children of Yours, with full humility. Amen.

©LPi

Oración por la Humildad

Querido Señor,
 Ayúdanos a vernos como Tú nos ves.
 Ayúdanos a ver a nuestro prójimo como Tú lo ves.
 Armados con estas verdades, ayúdanos a actuar en el mundo como hijos tuyos, con plena humildad. Amén.



MISSIONARY

“

EVERYTHING IS GAINED THROUGH HUMILITY.

”

- ST. FRANCIS XAVIER

If anyone is interested in advertising in our bulletin please call Jaime Arvizu at LPI.

GOSPEL MEDITATION**November 5, 2023****31st Sunday in Ordinary Time**

Last Easter season a new convert to Catholicism at my parish asked me with a grave tone in her voice: “Why do we call priests ‘father’ if Jesus says, ‘Call no man on earth your father, for you have one Father, who is in heaven?’” Thinking myself clever, I asked, “Do you think it’s okay to call someone your ‘teacher’ or ‘mister’ or ‘dad’?” She said, “Yes, I do.” I responded, “Well, Jesus seems to forbid that, too. So, it’s obviously hyperbole that he’s using.” She thought for a moment and declared, “Then I will stop using those words, too!” And she walked away. Not the outcome I was seeking.

We shouldn’t be too hasty in dismissing this complaint voiced by many non-Catholics. The expression “father” for ordained priests is not honorary for the individual man. The priest’s fatherhood doesn’t begin or end in him at all. Rather, the title “father” indicates that he is a sacramental sign of God’s Fatherhood revealed in Jesus. I can tell you, as a very unworthy bearer of that title, we should give and receive that title with some trepidation (because of God’s awesomeness) and with a little sense of humor (because of the lowliness of the men with the title).

The longer I’m a priest, the more I’m comfortable with people not using the title “father” and just calling me “John.” After all, only God is Father in the truest sense. At the same time, Jesus has brought the Father close to us, very close. We honor this closeness in some men with the title “father.” Who are the priests in your life whom Christ has sent to you? How wonderful that Christ has surrounded us with humble signs of his Father’s love. It’s good to celebrate that love with gratitude for the priests in our lives.

— Father John Muir

QUESTIONS OF THE WEEK**First Reading:**

The prophet Malachi informs the priests of Israel that God is aware that their instruction has caused many to stumble in their faith. Have you ever had to help someone who has lost their faith?

Second Reading:

Paul expresses his gratitude to the Thessalonians for their openness to hear and believe the word of God taught by them. Who in your life might be open to hearing the word of God from you?

Gospel:

Jesus challenged the crowds and his disciples to be as servants to each other, acting always in humility. How might you be a servant to someone at work or at home?

PREGUNTAS DE LA SEMANA**Primera Lectura:**

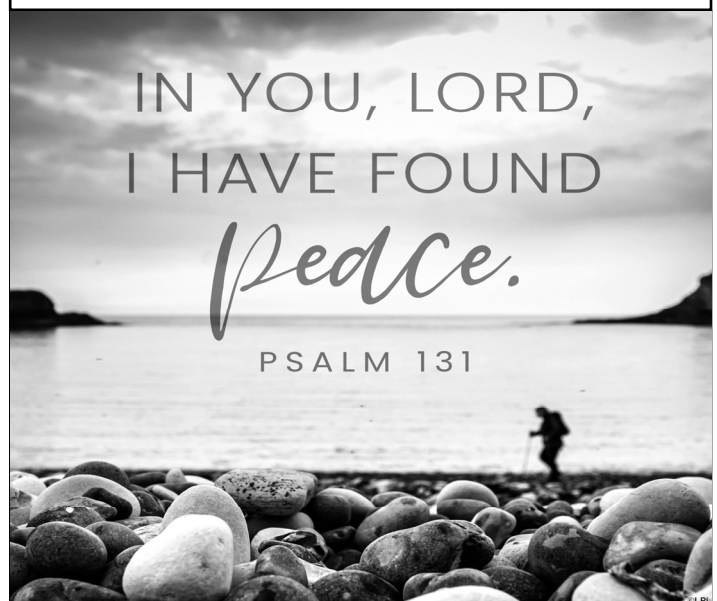
El profeta Malaquías informa a los sacerdotes de Israel que Dios es consciente de que su instrucción ha hecho que muchos tropiecen en su fe. ¿Alguna vez has tenido que ayudar a alguien que ha perdido la fe?

Segunda Lectura:

Pablo expresa su gratitud a los tesalonicenses por su apertura para escuchar y creer la palabra de Dios enseñada por ellos. ¿Quién en tu vida podría estar abierto a escuchar la palabra de Dios de ti?

Evangelio:

Jesús desafió a las multitudes y a sus discípulos a ser siervos unos de otros, actuando siempre con humildad. ¿Cómo puedes ser un siervo de alguien en el trabajo o en el hogar?



MEDITACIÓN EVANGÉLICO**5 de noviembre de 2023****31er Domingo del Tiempo Ordinario**

“El que se enaltece será humillado, y el que se humilla será enaltecido” (Mateo 23,12). De ahí viene el consejo de Jesús de no imitar a los maestros de la ley, quienes solían poner cargas muy pesadas a la gente y ellos no hacían nada por llevarlas a cabo. Cuando se emprende algún proyecto, ya sea en familia o comunidad, se supone que el líder debe de poner el ejemplo al realizar las tareas, sean grandes o pequeñas. Se trata de servir siempre con alegría y buen ejemplo: “El más grande entre ustedes se hará el servidor de todos” (Mateo 23,11). Sin buscar honores ni complacencias con nosotros mismos. ¿Qué te parece? Serás capaz de ser humilde y servir a los que te rodean con ese amor que Jesús nos muestra en el Evangelio de hoy.

“Nosotros, discípulos de Jesús, no debemos buscar títulos de honor, de autoridad o de supremacía. Yo les digo que a mí personalmente me duele ver a personas que psicológicamente viven corriendo detrás de la vanidad y condecoraciones. Nosotros, discípulos de Jesús, no debemos hacer esto, ya que entre nosotros debe haber una actitud sencilla y fraterna” (Papa Francisco 11-05-2017). Gracias, Papa Francisco, por ubicarnos en lo que es verdaderamente importante. Gracias, por prevenirnos ante la tentación de la vanagloria y de los primeros lugares. Aunque no es malo que nos den las gracias por lo que hacemos, el sentido es que seamos humildes y agradecidos.

**LECTURAS DEL DOMINGO****Primera lectura:**

Te has desviado del camino,
y has hecho vacilar a muchos por tu instrucción.
(Mal 2:8)

Salmo:

En ti, Señor, he encontrado mi paz. (Sal 131)

Segunda lectura:

Con tanto cariño por ti, estábamos decididos a compartir contigo
no sólo el evangelio de Dios, sino también nosotros mismos,
tan amado te habías vuelto para nosotros. (1 Tes 2:8)

Evangelio:

“Por tanto, haced y observad todo lo que os digan, pero no sigas su ejemplo. Porque predicán pero no practican”. (Mt 23:3)

Extractos del Leccionario para la Misa ©2001, 1998, 1970 CCD.

La traducción al inglés de las respuestas de los Salmos del Leccionario para la Misa © 1969, 1981, 1997, Comisión Internacional de Inglés en la Liturgia Corporation. Reservados todos los derechos.

Las lecturas de la semana del 5 de noviembre de 2023

Domingo: Mal 1, 14—2, 2. 8-10/Sal 130, 1. 2. 3/1 Tes 2, 7-9. 13/Mt 23, 1-12

Lunes: Rom 11, 30-36/Sal 68, 30-31. 33-34. 36/Lc 14, 12-14

Martes: Rom 12, 5-16/Sal 130, 1. 2. 3/Lc 14, 15-24

Miércoles: Rom 13, 8-10/Sal 111, 1-2. 4-5. 9/Lc 14, 25-33

Jueves: Ez 47, 1-2. 8-9. 12/Sal 45, 2-3. 5-6. 8-9/1 Co 3, 9-11. 16-17/Jn 2, 13-22

Viernes: Rom 15, 14-21/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/Lc 16, 1-8

Sábado: Rom 16, 3-9. 16. 22-27/Sal 144, 2-3. 4-5. 10-11/Lc 16, 9-15

Domingo siguiente: Sab 6, 12-16/Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 7-8 (2)/1 Tes 4, 13-18 o 4, 13-14/Mt 25, 1-13

Faith Formation

Confirmation

November 4/5-The Year 1 Confirmation retreat is this Sunday beginning at 10A in the hall. We will conclude with Mass at 5:00P.

CATHOLIC TRIVIA – JUST FOR FUN

Question: What is it called when someone prays all 15 decades of a traditional Rosary?

Answer: The Dominican Rosary

TRIVIA CATÓLICA – SÓLO POR DIVERSIÓN

Pregunta: ¿Cómo se llama cuando alguien reza las 15 decenas de un Rosario tradicional?

Respuesta: El rosario Dominicano

©LPi

Observances for the week of November 5, 2023

- Sunday: 31st Sunday in Ordinary Time; Daylight Saving Time Ends; National Vocation Awareness Week
- Tuesday: Election Day
- Thursday: The Dedication of the Lateran Basilica
- Friday: St. Leo the Great, Pope and Doctor of the Church
- Saturday: St. Martin of Tours, Bishop; Veterans Day
- Next Sunday: 32nd Sunday in Ordinary Time

Holy Cross Parishioners!

Exposition of the Blessed Sacrament is offered the First Friday of every month. Adoration begins after the 8:00 am mass & continues until 6:00pm. From 6:00pm -7:00pm, there is a Holy Hour in Spanish with Exposition of the Blessed Sacrament. We are currently in need of volunteers to commit to an hour of time with Our Lord. If you are available please contact: Kathy Johnston at 805-402-7856

Thank you !

SAINT OF THE WEEK

V. Henriette DeLille

Short Bio — Venerable Mother Henriette DeLille was a woman of faith, perseverance, and service who dedicated her life to the people of New Orleans. Her courage, compassion, and dedication to the oppressed was a shining example of what it means to live a life of service and love.

V. Henriette DeLille

Biografía Breve— La Venerable Madre Henriette DeLille fue una mujer de fe, perseverancia y servicio que dedicó su vida a la gente de Nueva Orleans. Su valentía, compasión y dedicación a los oprimidos fue un brillante ejemplo de lo que significa vivir una vida de servicio y amor.



Las conmemoraciones de la semana del 5 de noviembre de 2023

- Domingo: 31er Domingo del Tiempo Ordinario; Fin del horario de verano; Semana Nacional de las Vocaciones
- Martes: Día de las Elecciones
- Jueves: Dedicación de la Basílica de Letrán
- Viernes: San León Magno, Papa y doctor de la Iglesia
- Sábado: San Martín de Tours, obispo; Día de los Veteranos (EEUU)
- Domingo siguiente: 32º Domingo del Tiempo Ordinario

Feligreses de la Santa Cruz!

La Exposición de El Santísimo Sacramento es ofrecida el primer viernes de cada mes. La Adoración comienza después de la misa de las 8:00am y continúa asta las 6:00pm. De las 6:00pm - 7:00pm, hay una Hora Santa en español con La Exposición de El Santísimo Sacramento. Estamos necesitando voluntarios que se comprometan y enlisten para acompañar por una hora a Nuestro Señor. Si tú estás disponible y deseas hacerlo por favor contacta a: Guadalupe Quin (805) 336-2220

We always welcome new members to our Ministries

Points of Contact for our Holy Cross Ministries

Eucharistic Ministers

Deacon Kevin Mauch
dk@holycross-moorpark.org

Lectors

Deacon Pat Coulter
dnpatcoulter@holycross-moorpark.org

Ushers

Marsha Stayer
mstayer.me.com

Altar Server's

Duane & Kathy Morningred
Altarserver@holycross-moorpark.org

Bereavement Ministry

Please call the administration office 805-529-1397

Spanish Ministry

Deacon Eduardo Castillo 805-501-1416

Music Ministry

musicministry@holycross-moorpark.org

Liturgy Design Team

Kathy Farber
kpfar235@aol.com

Prayer Shawl Ministry

Marie Pierce
marie.pierce@pacbell.net

Prayer Ministry

Kathy Johnston 808-402-7856

Pastoral Care of the Sick

George Colon
geomike29@gmail.com

Hospitality Committee for New Members

Anita Mauch
ammauch@sbcglobal.net

Prolife ministry

Susan Jones
smask63@gmail.com

Daily Bread Ministry

(Providing Meals to the ill and recovering from surgery)
Terry Goodrich
rgoodrich8@gmail.com
805-217-2386

Points of Contact for our Holy Cross Ministries (Cont'd)

Altar Society-Altar Linen Care Ministry

Diane Leritz 805-657-2279
Filomena Shaw 805-368-6813

Holiday Boutique

Patti Mann
Holycrosschristmasboutique@gmail.com

Sound Technician

Mark Fisher
techDirector@HolyCross-Moorpark.org



Mass Intentions for the week 11/05

Sunday 7:30 am All Souls
10:00 am Kevin Letson (RIP)
12:00 pm Parishioners

Monday 8:00 am All Souls

Tuesday 8:00 am All Souls

Wednesday 8:00 am All Souls

Thursday 8:00 am All Souls
7:00 pm

Friday 8:00 am All Souls
7:00 pm

Saturday 4:00 pm Parishioners

Prayer Request